

SECOND SESSION
SIXTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION
SIXIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU NUNAVUT

HOUSE BILL

PROJET DE LOI

BILL 15

PROJET DE LOI N° 15

AN ACT TO AMEND THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY AND
EXECUTIVE COUNCIL ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE
CONSEIL EXÉCUTIF

Summary

Résumé

This Bill amends the *Legislative Assembly and Executive Council Act* to address the demise of the Crown.

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* à la suite de la dévolution de la Couronne.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

ᐃᑭᑦ ᑦᑲᐱᑦᑲᑦ ᐃᑲᐃᑦ, C.M., O.Nu.

ᑲᑦᑲᑲᑦᑲᑦ ᑲᑲᑲᑦ

Eva Qamaniq Aariak, C.M., O. Nu.

Commissioner of Nunavut

Commissaire du Nunavut

BILL 15

AN ACT TO AMEND THE LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT

The Commissioner, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

1. **This Act amends the *Legislative Assembly and Executive Council Act*.**
2. **The following is added after section 1:**

Demise of the Crown

- 1.1. When there is a demise of the Crown,
 - (a) the oath of allegiance in Form 1 of Schedule D is deemed to be amended to replace the title and possessive pronoun of the former Sovereign with the title and possessive pronoun of the reigning Sovereign; and
 - (b) for greater certainty, it is not necessary for a person who has taken the oath of allegiance in Form 1 of Schedule D, before the demise, to retake the oath by reason of the demise.
3. **The Form 1 of Schedule D is amended by**
 - (a) **replacing "(Sections 12, 62)" with "(Sections 1.1, 12, 39.1, 62)".**
 - (b) **replacing "Her Majesty Queen Elizabeth the Second, Queen of Canada, her heirs and successors" with "His Majesty King Charles the Third, King of Canada, his heirs and successors".**

Transitional

4. **Paragraph 1.1(b) of the Act applies to the demise of the Crown that occurred before the coming into force of this Act.**

PROJET DE LOI N° 15

LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire édicte :

1. **La présente loi modifie la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*.**
2. **L'alinéa suivant est ajouté après l'alinéa 1 :**

Dévolution de la Couronne

1.1. En cas de dévolution de la Couronne :

- a) d'une part, le serment d'allégeance selon la formule 1 de l'annexe D est réputé être modifié pour remplacer le titre et l'article défini de l'ancien souverain par ceux du souverain régnant;
- b) d'autre part, il est entendu qu'il n'est pas nécessaire pour une personne qui, avant la dévolution, a prêté le serment d'allégeance selon la formule 1 de l'annexe D, de prêter à nouveau le serment en raison de la dévolution.

3. **La formule 1 de l'annexe D est modifiée :**

- a) **par remplacement de « (articles 12 et 62) » par « (articles 1.1, 12, 39.1 et 62) »;**
- b) **par remplacement de « la Reine Elizabeth II, Reine du Canada » par « le roi Charles Trois, roi du Canada » à chaque occurrence.**

Disposition transitoire

4. **L'alinéa 1.1b) de la Loi s'applique à la dévolution de la Couronne qui s'est produite avant l'entrée en vigueur de la présente loi.**